

8332086

*Ambasciata d'Italia*  
*Il Ministro*

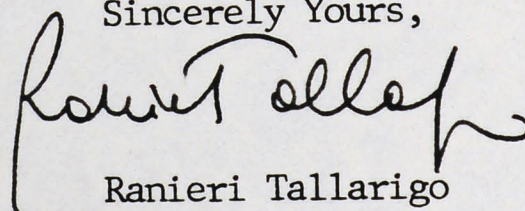
October 17, 1983

*Mr. President*

In absence of Ambassador Petrignani, I have the honor to convey to you a message from the Prime Minister of the Italian Republic, The Honorable Bettino Craxi, accompanied by an unofficial translation.

I avail myself of this opportunity to express to you, Mr. President, the assurances of my greatest respect and my highest consideration.

Sincerely Yours,



Ranieri Tallarigo  
Minister-Counselor

---

The President  
The White House  
Washington D.C.



202-328-5500



*Embassy of Italy*  
*1601 Fuller St. N.W.*  
*Washington, D.C. 20009*

62089 19  
8332086

October 17, 1983

UNOFFICIAL TRANSLATION OF THE MESSAGE ADDRESSED TO THE PRESIDENT FROM THE  
ITALIAN PRIME MINISTER

---

Mr. President:

I am referring to your letter of August 19th, recalling the dialogue you started with my predecessor on the issue of nuclear non proliferation, to which also the Italian Government attaches a great importance.

You will be certainly aware of the consistency with which Italy has implemented the spirit and the letter of the most advanced rules on non proliferation and the active contribution given by us through multi-lateral and bilateral concertation and coordination, to all the necessary reviews aimed at defining a new basis for an international consensus on the matter.

I also want to confirm to you that the objective of nuclear non proliferation is still considered by Italy as a top priority, due to its serious and complex geo-political implications to which you rightly refer in your letter. Therefore I fully agree on the opportunity of a more and more active and diversified commitment, aimed at realizing new developments for a more effective system of global safeguards.

However, I believe that a strengthened process of bilateral and multilateral consultation and cooperation among exporting countries - to be possibly extended to the nuclear exporters of the so called new generations - should be more based on pragmatic criteria and quite diplomacy.

It is also important that consultations be considered by importing countries and emerging exporters as an effort to improve the present system in the interest of peace and not as a way to consolidate positions of privilege.

In this spirit, I believe that the meeting you proposed can be a further and useful contribution to which Italy is ready to offer its own constructive participation. Because of the extreme complexity of the pro-

BY AVD NLRD MD 8-222 # 62089  
NARA DATE 11/21/11

DECLASSIFIED



blems and the difference of approaches, the meeting should be well arranged also in view of assuring the largest possible participation of exporting countries.

I am looking forward to meeting you next October 20th, and having with you, also on this subject, an exchange of evaluations.

Please accept, Mr. President, my best wishes.

Bettino Craxi





62091 21  
8332086

October 17, 1983

*Embassy of Italy  
1601 Fuller St. N.W.  
Washington, D.C. 20009*

TEXT OF THE MESSAGE ADDRESSED TO THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES FROM  
THE ITALIAN PRIME MINISTER.

---

"Signor Presidente,

mi riferisco alla Sua lettera del 19 agosto che riprende un dialogo da Lei avviato con il mio predecessore su un tema, quello della non proliferazione nucleare, cui anche il Governo italiano annette una grande importanza.

Le sono certamente noti la coerenza con la quale l'Italia si e' attenuta allo spirito ed alla lettera delle piu' avanzate normative internazionali sulla non proliferazione e l'attivo contributo da essa fornito, sul piano della concertazione e del coordinamento multilaterale e bilaterale, a tutti gli approfondimenti rivelatisi necessari ai fini della definizione di una nuova base di consenso internazionale in materia.

Tengo a confermarLe che l'obiettivo della non proliferazione nucleare conserva per l'Italia un carattere di massima priorita' stanti le sue gravi e complesse implicazioni geopolitiche cui ella fa giustamente riferimento nella Sua lettera. Condivido, quindi, pienamente la opportunita' di un nostro sempre piu' attivo e diversificato impegno, volto a realizzare nuovi progressi per un sempre piu' efficace sistema generalizzato da salvaguardie globali.

Credo, tuttavia, che la rafforzata attivita' consultiva e di cooperazione bilaterale e multilaterale tra i paesi esportatori - da estendere possibilmente agli esportatori nucleari della cosiddetta nuova generazione - dovrebbe ispirarsi maggiormente a criteri di pragmatismo e di riservatezza.

E' anche importante che le consultazioni vengano considerate dai paesi importatori e dagli esportatori emergenti come uno sforzo inteso a migliorare il sistema esistente nel comune interesse per la pace e non come un mezzo per consolidare posizioni di privilegio.

DECLASSIFIED

NLRR M18-222 #62091

BY RW NARA DATE 1/12/11



In questo spirito ritengo che la riunione da Ella prospettata possa costituire un ulteriore, utile contributo, cui l'Italia e' pronta ad offrire il proprio costruttivo concorso. Data l'estrema complessita' dei problemi e la diversita' degli approcci, la riunione dovrebbe essere ben preparata in vista anche di assicurare la piu' ampia partecipazione possibile di paesi esportatori.

Nell'attesa di incontrarLa il 20 ottobre prossimo e di poter avere con Lei, anche su questo argomento, uno scambio di valutazioni, La prego di gradire, Signor Presidente, i miei migliori auguri.

Bettino Craxi".